

La sottoscritta, dottoressa C. Mancini, iscritta come traduttrice giurata presso il Tribunale di Arnhem, Paesi Bassi, iscritta al Rbtv (Registro dei traduttori e interpreti giurati) no. 3260, dichiara con la presente che la traduzione in lingua italiana costituisce la versione fedele e veritiera del testo in olandese in allegato.

Ondergetekende, drs. C. Mancini, ingeschreven als beëdigd vertaalster bij de Rechtbank te Arnhem, ingeschreven bij het Rbtv (Register beëdigde tolken en vertalers) onder nr 3260, verklaart hierbij dat bijgaande vertaling naar het Italiaans een getrouwe en nauwkeurige weergave is van het origineel in het Nederlands.

Nijmegen, 14/08/2014

*Cinzia Mancini*



drs. C. Mancini

Orthometals B.V.  
J.W. Gabriels  
Eekhorstweg 32  
7942 KC MEPPEL [Paesi Bassi]

Sua lettera del 15 luglio 2014  
Vs. rif.  
Ns. rif. 14210856

Pratica curata da E. Boersma  
Telefono 14 0522 Allegato(i) 2 Data 30 luglio 2014  
Oggetto Decisione sul rilascio del Permesso Unico (Omgevingsvergunning\*)

Gentile signor Gabriels,

Il 15 luglio 2014 Lei ha presentato una domanda di richiesta di Permesso Unico (Omgevingsvergunning\*) relativa alle modifiche nella OrthoMetals con sede in Meppel [Paesi Bassi] all'indirizzo Eekhorstweg 32. Si tratta di un'azienda per il deposito di cascami metallici. Qui di seguito è riportata la decisione sul rilascio del permesso.

#### **Rilascio del Permesso Unico**

È stato concesso il Permesso Unico. Raccomandiamo di esaminare attentamente le informazioni contenute nel permesso e nei relativi allegati onde evitare tutti i possibili fraintendimenti. In caso di controllo, farà fede il permesso.

#### **Pubblicazione**

La decisione sarà pubblicata a breve sul sito internet del Comune [www.meppel.nl](http://www.meppel.nl). Fintanto che il permesso concesso non sarà irrevocabile, le parti interessate potranno sollevare obiezioni nel termine di sei settimane a decorrere dalla data della decisione.

Distinti saluti,  
A nome del sindaco e degli assessori

[firma]

W. Swartjes  
Coordinatore team permessi

#### **Allegati:**

1. Possibilità di obiezioni
2. Modulo di richiesta del Permesso Unico inclusi gli allegati



**LEGGE OLANDESE SULLA GESTIONE AMBIENTALE  
(WET MILIEUBEHEER)  
NOTIFICA PUBBLICA**

Il sindaco e gli assessori di Meppel [Paesi Bassi] rendono noto quanto segue:

In data 15 luglio 2014, l'azienda **OthoMetals** ha presentato una comunicazione concernente modifiche nell'azienda sita in Meppel [Paesi Bassi] all'indirizzo Eekhorstweg 32.

Le modifiche riguardano il deposito di cascami metallici, il mutamento dei codici EURAL utilizzati e l'uso di una postazione di lavaggio.

L'azienda anche dopo le modifiche ricade nell'ambito del Decreto Attività (Activiteitenbesluit) [decreto relativo alle norme ambientali generali per le aziende] e deve soddisfare i requisiti fissati dal suddetto decreto. Per tale motivo non deve essere richiesta la licenza ambientale (milieuvergunning).

Meppel [Paesi Bassi], 30 luglio 2014



Orthometals B.V.  
J.W. Gabriels  
Eekhorstweg 32  
7942 KC MEPPPEL [Paesi Bassi]

Sua lettera del 15 luglio 2014  
Vs. rif. N49rfc209  
Ns. rif. 14174058

Pratica curata da Y.E. Boersma  
Telefono 14 0522  
Oggetto Comunicazione Decreto Attività (Activiteitenbesluit)  
Allegato(i) 4  
Data 30 luglio 2014

Gentile signor Gabriels,

Il 15 luglio 2014 Lei ha inviato una comunicazione a norma del Decreto Attività (Activiteitenbesluit) [decreto relativo alle norme ambientali generali per le aziende] concernente modifiche nell'azienda OrthoMetals sita in Meppel [Paesi Bassi] all'indirizzo Eekhorstweg 32.

Le modifiche riguardano: la descrizione dell'attività (deposito di cascami metallici), i codici EURAL utilizzati e la presenza di una postazione di lavaggio.

Inoltre, in data 18 luglio 2014 abbiamo presentato una richiesta di Permesso limitato di test ambientale (Omgevingsvergunning beperkte milieutoets\*) per l'aspetto Valutazione Impatto Ambientale (M.e.r.-beoordeling) in merito al deposito di cascami metallici.

Dalle informazioni che Lei ci ha fornito, risulta che l'azienda, anche dopo le modifiche di cui sopra, è soggetta al Decreto Attività (azienda Tipo B) e non vi è alcun motivo per negare la concessione di un Permesso limitato di test ambientale (Omgevingsvergunning beperkte milieutoets). In separata sede, riceverà a tale proposito una notifica.

Poiché l'azienda rientra nell'ambito di applicazione del Decreto Attività, non deve richiedere la licenza ambientale (milieuvergunning). Tuttavia è necessario che l'azienda soddisfi i requisiti fissati nel Decreto Attività. Una copia autenticata della notifica e una pianta sono riportate in allegato alla presente lettera.

#### Domande

Per eventuali domande in merito a quanto sopra, si prega di contattare telefonicamente il signor Boersma o un suo collega al numero generale 14 0522.

Distinti saluti,  
A nome del sindaco e degli assessori

[firma]

W. Swartjes  
Coordinatore team permessi

\* Nota del traduttore. "Omgevingsvergunning beperkte milieutoets": Per una serie di attività previste dal Decreto Attività, le aziende dal 1° gennaio 2011, hanno bisogno di un'approvazione dell'autorità competente prima di poter iniziare queste attività. Questa "pre-approvazione" si chiama Omgevingsvergunning beperkte milieutoets (OBM).



OrthoMetals B.V.  
J.W. Gabriels  
Eekhorstweg 32  
7942 KC MEPPEL

Uw brief van 15 juli 2014

Uw kenmerk

Ons kenmerk 14210856

Behandeld door E. Boersma

Telefoon 14 0522

Bijlage(n) 2

Datum 30 juli 2014

Onderwerp besluit omgevingsvergunning

Geachte heer Gabriels,

U heeft op 15 juli 2014 een aanvraag voor een omgevingsvergunning ingediend. De aanvraag betreft het veranderen van OrthoMetals B.V. aan de Eekhorstweg 32 te Meppel. Het betreft een bedrijf voor het opslaan van schroot. Hieronder leest u mijn besluit.

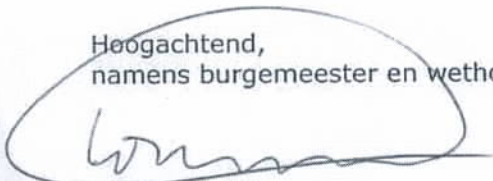
#### **Verlenen omgevingsvergunning**

Wij hebben besloten u de omgevingsvergunning te verlenen. Ik raad u aan om de vergunning met de bijbehorende bijlagen zorgvuldig door te nemen. Dit kan misverstanden voorkomen. Bij een controle is de vergunning maatgevend.

#### **Publicatie**

Het besluit publiceren wij binnenkort op de gemeentelijke website [www.meppel.nl](http://www.meppel.nl). Zolang de verleende vergunning nog niet onherroepelijk is, kunnen belanghebbenden hiertegen binnen zes weken na besluitdatum nog bezwaar maken.

Hoogachtend,  
namens burgemeester en wethouders,



W. H. Swartjes  
coördinator team vergunningen

#### **Bijlagen:**

1. Mogelijkheid tot bezwaar
2. Aanvraagformulier omgevingsvergunning incl. bijlagen

**WET MILIEUBEHEER  
OPENBARE KENNISGEVING**

Burgemeester en wethouders van Meppel maken bekend dat:

**OrthoMetals**, op 15 juli 2014 een melding op grond van het activiteitenbesluit heeft ingediend. Deze melding is voor het veranderen van het bedrijf aan de Eekhorstweg 32 in Meppel.

De verandering betreft de opslag van schroot, het veranderen van de gebruikte EURAL Codes en het plaatsen en gebruiken van een wasplaats.

De inrichting valt ook na de veranderingen onder het Activiteitenbesluit milieubeheer en moet voldoen aan de voorschriften genoemd in dit besluit. Daarom hoeft geen milieuvergunning aangevraagd te worden.

Meppel, 30 juli 2014

OrthoMetals B.V.  
J.W. Gabriels  
Eekhorstweg 32  
7942 KC MEPPEL

Uw brief van 15 juli 2014

Uw kenmerk N49rf2c209

Ons kenmerk 14174058

Behandeld door Y.E. Boersma

Telefoon 14 0522

Bijlage(n) 4

Datum 30 juli 2014

Onderwerp Melding activiteitenbesluit

Geachte heer Gabriels,

Op 15 juli 2014 heeft u een melding volgens het Activiteitenbesluit milieubeheer ingediend. Deze melding is voor het veranderen van OrthoMetals aan de Eekhorstweg 32 te Meppel.

De verandering betreft een wijziging van de activiteitenbeschrijving (opslag van schroot), het veranderen van de EURAL-codes en het melden van de aanwezigheid van een wasplaats.

Daarnaast hebben wij op 18 juli 2014 een aanvraag voor een Omgevingsvergunning beperkte milieutoets ingediend. Deze OBM is voor het aspect MeR-beoordeling en betreft de opslag van schroot.

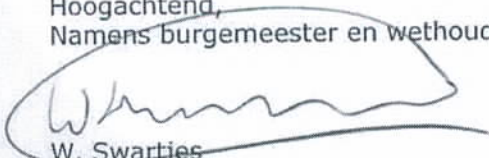
Uit de door u gegeven informatie blijkt, dat het bedrijf ook na de verandering onder het activiteitenbesluit (Type B bedrijf) valt. Ook zijn er geen redenen om de aanvraag om een OBM te weigeren. Hierover ontvangt u een separaat besluit.

Omdat het bedrijf onder het activiteitenbesluit valt hoeft u geen milieuvergunning aan te vragen. Wel moet u voldoen aan de voorschriften van het activiteitenbesluit. Een gewaarmerkt exemplaar van de melding en de plattegrond zijn bij deze brief gevoegd.

#### Vragen

Heeft u nog vragen over het bovenstaande? Via het algemene telefoonnummer 14 0522 is de heer Boersma of één van zijn collega's telefonisch bereikbaar.

Hoogachtend,  
Namens burgemeester en wethouders

  
W. Swartjes  
coördinator team vergunningen